



La Biblioteca di
DIONYSUS EX **MACHINA**
RIVISTA ONLINE DI STUDI SUL TEATRO ANTICO

RITMO, PAROLA, IMMAGINE

Il teatro classico e la sua tradizione

Atti del Convegno
Internazionale e Interdottorale
(Ferrara, 17-18 dicembre 2009)

a cura di
ANGELA MARIA ANDRISANO



PALUMBO



LA BIBLIOTECA DI DEM

I

RITMO, PAROLA, IMMAGINE

Il teatro classico e la sua tradizione

Atti del Convegno
Internazionale e Interdottorale
(Ferrara 17-18 dicembre 2009)

A CURA DI
ANGELA MARIA ANDRISANO

Palumbo
2011

Volume pubblicato con il contributo del MIUR PRIN (ex 40%) anno 2007
Dipartimento di Scienze Umane Università di Ferrara

Copyright by G.B. Palumbo & C. Editore S.p.A. - 2011
Proprietà letteraria dell'Editore
Pubblicato in Italia
ISBN 9788860172228

Sommario

	Premessa	p. VII
	Introduzione	XI
A.M. ANDRISANO	<i>Ritmo, parola, immagine: termini chiave della ricerca teatro logica. A proposito dell'agone delle Rane aristofanee</i>	

Ritmo

P. JUDET DE LA COMBE	<i>Langage ou musique comme medium de la tragédie? Un changement dans l'interprétation moderne</i>	3
I. LADA-RICHARDS	<i>In the rhythm of the dance: from classical tragedy to the "tragic rhythmic movement" of pantomime dancing</i>	23
M.H. GARELLI	<i>La Danza di Luciano: dagli artifici dell'elogio parodico ai dibattiti contemporanei sull'identità</i>	43

Parola

E. FIRINU	<i>Gli aggettivi poetici ξουθός e ξουθόπτερος: significato e potenzialità allusiva</i>	65
G. PIVA	<i>Le vicende di Eracle nel teatro di Epicarmo: osservazioni sul fr. 92 K.-A.</i>	103
X. RIU	<i>La storia del teatro secondo Aristotele e la questione del coro in Epicarmo</i>	115
R. SAETTA COTTONE	<i>Euripide e Aristofane: un caso di rivalità poetica? (Acarnesi, Tesmoforiazuse, Baccanti, Rane)</i>	139
Ch. ORFANOS	<i>Le donne, il teatro e il potere politico nelle Donne all'assemblea di Aristofane</i>	169
C. BOCCACCINI	<i>Un uso paradossale della lekythos nelle Skenas katalambanousai di Aristofane (fr. 487 K.-A.)</i>	189

S. PERRONE	<i>La tradizione papiracea della commedia attica antica</i>	201
F. SAMPINO	<i>Elementi di neologia comica: eredità neologiche aristofanee nel greco moderno</i>	221
A. FOGLI	<i>Elementi drammaturgici nell'episodio virgiliano di Didone</i>	259

Immagine

B. ARBEID	<i>Etruschi sul palcoscenico. Le scenografie di Lawrence Alma-Tadema per il Coriolano di Henry Irving</i>	305
M. IACOPINO	<i>Medea di Lars von Trier – 1988: la dialettica degli opposti</i>	331

Premessa

Il presente volume raccoglie gli interventi, rielaborati e aggiornati bibliograficamente, presentati al Convegno Internazionale e Interdottorale *Ritmo, parola, immagine. Il teatro classico e la sua tradizione* (Ferrara 17-18 dicembre 2009). L'iniziativa, promossa e sostenuta dall'Istituto Universitario di Studi Superiori (I.U.S.S.) che coordina le diverse scuole di dottorato dell'Ateneo ferrarese, è nata dall'intento di mettere a confronto esperienze di ricerca di giovani studiosi che si occupano sotto diversi aspetti e angolature del teatro classico e della relativa tradizione. Nell'ambito del curriculum di *Arti performative* del dottorato in *Studi umanistici e sociali* è attivo un gruppo di ricerca che alla filologia dei testi teatrali greci e latini e alla storia dello spettacolo antico affianca l'interesse per la storia della ricezione di queste antiche *partiture*, nonché l'imprescindibile studio delle fonti iconografiche. Vi partecipano i colleghi Daniele Seragnoli e Stefano Bruni, la sottoscritta, che ha progettato il convegno, e i rispettivi più giovani allievi e dottorandi. La collaborazione con gruppi di ricerca di Università e Centri italiani (Torino, Genova, Verona, Bologna, Urbino, Siena, Palermo) e stranieri (Barcelona, Paris, Toulouse, Nantes, London) ha permesso di realizzare un incontro, che ai giovani studiosi italiani ha affiancato colleghi spagnoli, francesi, inglesi di rilievo internazionale. Ne è scaturito un vivace dialogo interdisciplinare che ha permesso di evidenziare l'importanza delle diverse metodologie di ricerca, dei diversi approcci allo studio del teatro antico e conseguentemente di ribadire la necessità di confrontarne i risultati, utili nella loro molteplicità a prospettare nuove e più proficue linee di indagine.

Desidero qui ringraziare in particolar modo Giovanni Fiorentini, già Direttore dello I.U.S.S., che da fisico nucleare crede nell'importanza degli studi classici, Paolo Fabbri, coordinatore del dottorato in *Studi Umanistici e Sociali*, i colleghi Giulio Guidorizzi, Franco Montanari, Guido Avezzù, Renzo Tosi, Franca Perusino, Salvatore Nicosia, Daniele Seragnoli, Stefano Bruni che hanno aderito all'iniziativa proponendo i loro allievi, ed infine Giusto Picone, Direttore della rivista on line *Dionysus ex Machina* (Palumbo Editore), cui si deve il progetto della *Biblioteca di DeM*.

Questa iniziativa non si sarebbe potuta realizzare senza la disponibilità di Mario e Giorgio Palumbo, l'indispensabile attenzione di Vincenzo Patricolo, e senza la preziosa, costante collaborazione di Elena Pavini. Un ultimo, ma non meno sentito, ringraziamento va a Leonardo Fiorentini e a Cinzia Boccaccini, segretaria organizzativa del Convegno.

A.M. Andrisano

Ferrara, luglio 2011



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI FERRARA
ISTITUTO UNIVERSITARIO DI STUDI SUPERIORI
DIPARTIMENTO DI SCIENZE UMANE
DIPARTIMENTO DI SCIENZE STORICHE

Ritmo, parola, immagine. Il teatro classico e la sua tradizione Convegno internazionale e interdottorale

Ferrara 17-18 dicembre 2009
Palazzo Bonacossi, Via Costerna del Follo 5



PROGRAMMA

Giovedì 17 dicembre 2009

Mattina

Ore 9.00 Saluti

Presiede **Patrizio BIANCHI**, Magnifico Rettore dell'Università degli Studi di Ferrara

Giovanni FIORENTINI, Direttore dello I.U.S.S.

Paolo FABBRI, Coordinatore dottorato in Studi umanistici e sociali

Angela M. ANDREANO, Docente di Filologia classica

Ore 9.30 I Sessione

Presiede **Franca PERUSINO** (Università di Urbino)

I relazione

Pierre JUDET DE LA COMBE (E.H.E.S.S. Paris), *Langage ou musique comme médium de la tragédie? Un changement dans l'interprétation moderne*

Ore 10.15 I comunicazione

Anna FOGLI (Università di Ferrara), *Didone e l'immaginario tragico di Virgilio*

Ore 10.40 Intervallo

Ore 11.15 II Sessione

Presiede **Giulio GUIDORIZZI** (Università di Torino)

II relazione

Ismene LADA-RICHARDS (King's College London), *In the rhythm of the dance: from classical tragedy to the "tragic rhythmic movement" of pantomime dancing*

Ore 12.00 II comunicazione

Barbara ARBEID (Università di Ferrara), *Etruschi sul palcoscenico. Le scenografie di Lawrence Alma-Tadema per il Coriolano di Henry Irving*

Ore 12.20 III comunicazione

Mariapia IACOPINO (Università di Siena), *La Medea di Lars von Trier (1988): la dialettica degli opposti*

Ore 12.45 Discussione

Ore 13.30 Pausa pranzo

Giovedì 17 dicembre 2009

Pomeriggio

Ore 15.30 I Sessione

Presiede **Franco MONTANARI** (Università di Genova)

I relazione

Xavier RIU (Universitat de Barcelona), *Epicarmo nella storia della commedia secondo Aristotele e la questione del coro*

Ore 16.15 I comunicazione

Giacomo PIVA (Università di Urbino), *Le vicende di Eracle nel teatro di Epicarmo*

Ore 16.40 II comunicazione

Serena PERRONE (Università di Genova), *La tradizione papiracea della commedia attica antica*

Ore 17.00 Intervallo

Ore 17.20 II Sessione

Presiede **Renzo TOSI** (Università di Bologna)

II relazione

Rossella SAETTA COTTONE (CNRS- Université de Paris IV), *Euripide et Aristophane: un cas de rivalité poétique?*

Ore 18.10 III comunicazione

Elena FIRINU (Università di Bologna), *Megara, ape ξουθόπτερος. A proposito dell'Eracle di Euripide (vv. 487-489)*

Ore 18.30 Discussione

Venerdì 18 dicembre 2009

Mattina

Ore 9.00 I Sessione

Presiede **Giusto PICONE** (Università di Palermo)

I relazione

Charalampos OREFANOS (Université de Toulouse II – Le Mirail), *Aristophane et la politique*

Ore 09.45 I comunicazione

Cinzia BOCCACCINI (Università di Ferrara), *Un uso paradossale della lekythos nelle Skenas katalambanousai di Aristofane (fr. 487 K.-A.)*

Ore 10.00 II relazione

Silvia MILANEZI (Université de Nantes), *Il poeta a teatro: fascino e specchio dei concorsi in onore di Dioniso ad Atene nell'opera di Strattide*

Ore 10.45 Intervallo

Ore 11.15 II Sessione

Presiede **Guido AVEZZÙ** (Università di Verona)

III relazione

Marie Hélène GARELLI (Université de Toulouse II – Le Mirail), *La Danza di Luciano: dagli artifici dell'elogio parodico ai dibattiti contemporanei sull'identità greca*

Ore 12.00 II comunicazione

Francesco SAMPINO (Università di Palermo), *Eredità neologiche aristofanee nel Greco moderno*

Ore 12.20 Discussione

Ore 12.45 Conclusioni

Negli ultimi anni un interesse crescente ha moltiplicato i filoni di ricerca inerenti ai testi del teatro classico e alla sua tradizione e ricezione nella cultura europea. Si sono altresì affinate le metodologie di indagine che hanno consentito, oltre ad una nuova riflessione sulle tecniche di edizione di queste antiche "partiture", un sempre più consapevole sguardo ai relativi contesti storici di produzione ed esecuzione. Gli interventi del convegno attestano la molteplicità e la ricchezza delle questioni che si vanno affrontando a partire dall'attenzione ai codici comunicativi dell'arte teatrale. Si tratta di una messa a punto imprescindibile per radicare ogni tipo di forma spettacolare nel tessuto antropologico, culturale e politico delle società antiche e moderne.

Angela Maria Andrisano (1947) è Professore ordinario di Filologia classica (Università di Ferrara). Si occupa prevalentemente di poesia giambica greca e latina, di testi teatrali, in particolare di commedia aristofanea. I più recenti interessi riguardano la storia dello spettacolo antico e della tradizione classica a partire dalla letteratura imperiale (Luciano di Samosata).